



DCY

AutoTrac™ RowSense™ Universal

LIVRET D'ENTRETIEN
AutoTrac RowSense Universal
OMPC21475 ÉDITION E9 (FRENCH)

John Deere Ag Management Solutions

Version Amérique du Nord
PRINTED IN USA



OMPC21475

Introduction

Introduction

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser correctement le système. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Ce livret et les affichettes reprenant les consignes de sécurité sur la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante du système et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

LES MESURES données dans ce livret sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ, TELLES QUE DROITE ET GAUCHE, s'entendent par rapport au sens de marche avant de la machine.

La GARANTIE est fournie dans le cadre du programme John Deere de support des clients qui utilisent et entretiennent leur matériel comme décrit dans ce livret. Les termes de la garantie du matériel GreenStar sont expliqués sur le certificat de garantie qui doit avoir été remis au client par le concessionnaire.

Cette garantie est l'assurance que John Deere soutiendra ses produits pour tous défauts survenus au cours de la période de couverture. Dans certains cas, John Deere apportera, souvent à titre gratuit, des améliorations sur le terrain, même après expiration de la période de garantie. Si le système est soumis à un usage abusif ou s'il est modifié en vue de pousser ses performances au-delà des spécifications d'usine, la garantie sera annulée et les améliorations pourront être refusées.

DT31797,0000234 -28-30JAN09-1/1

Table des matières

	Page
Sécurité	05-1
AutoTrac RowSense Universal	
Aperçu	10-1
Configuration requise pour le fonctionnement d'AutoTrac RowSense Universal.....	10-1
Interrupteur de rappel AutoTrac Universal	
Configuration de l'interrupteur de rappel	15-1
Mise en marche du système	
Mise en marche de RowSense Universal.....	20-1
Configuration du décalage des capteurs de rang	20-2
Affichages et témoins	20-4
Engagement des capteurs de rang	20-5
Passage rectiligne	
Passage rectiligne	25-1
Configuration d'un passage rectiligne	25-2
Courbes adaptatives	
Courbes adaptatives.....	30-1
Configuration des courbes adaptatives	30-2
Recherche de passage.....	30-6
Courbes AB	
Courbes AB	35-1
Configuration des courbes AB.....	35-2
Passage circulaire	
Passage circulaire	40-1
Configuration d'un passage circulaire	40-1
Nettoyage des capteurs de rang	
Nettoyage des capteurs de rang	45-1

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques
contenues dans la présente publication sont à jour au moment de
la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans
notification toute modification jugée appropriée.*

COPYRIGHT © 2009
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



TS1389 —UN—07DEC88

DX,ALERT -28-29SEP98-1/1

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.



TS187 —28—27JUN08

DX,SIGNAL -28-03MAR93-1/1

Respecter les conseils de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquants ou détériorés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Apprendre à utiliser la machine et à en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et/ou la sécurité et d'en réduire la durée de vie.

Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir une assistance.



TS201 —UN—23AUG88

DX,READ -28-03MAR93-1/1

Manipuler les récepteurs de positionnement GPS et leurs supports en toute sécurité

Lors de l'installation et de la dépose d'un récepteur de positionnement GPS, éviter toute chute pouvant provoquer des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à l'emplacement de montage.

Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs. Ne pas installer ni déposer le récepteur par temps humide ou en cas de gel.

Le mât du récepteur utilisé sur les équipements est lourd et peut être difficile à manipuler. Si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme d'entretien, effectuer ce travail à deux. Utiliser une technique de levage appropriée et se munir des équipements de protection recommandés.



TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -28-08JAN08-1/2

Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage

Ne pas utiliser le système AutoTrac sur la voie publique.

- Toujours désactiver le système AutoTrac avant d'entrer sur une voie publique.
- Ne pas essayer d'activer le système AutoTrac pendant le déplacement sur route.

Le système AutoTrac est prévu pour aider l'opérateur à travailler plus efficacement sur le site. L'opérateur est toujours responsable du trajet de la machine. Pour éviter tout risque de blessure pour l'opérateur et les personnes se trouvant à proximité:

- Rester vigilant et faire attention à la zone environnante.
- Prendre le contrôle du volant quand cela est nécessaire pour éviter les accidents de terrain, les personnes se trouvant à proximité, le matériel ou d'autres obstacles.
- Arrêter la machine si les conditions de visibilité sont telles qu'il est difficile de l'utiliser ou d'identifier les personnes ou les obstacles qui se trouvent sur son trajet.

OUO6050,0000F2B -28-03APR08-1/1

Lire le livret relatif au guidage

Avant d'essayer d'utiliser Parallel Tracking ou AutoTrac, lire complètement le livret relatif au guidage pour comprendre les composants et procédures nécessaires à leur utilisation correcte et sans danger.

Le livret sur le guidage concerne les applications des systèmes de guidage Parallel Tracking et AutoTrac.

OUC6050,0000F2C -28-03APR08-1/2

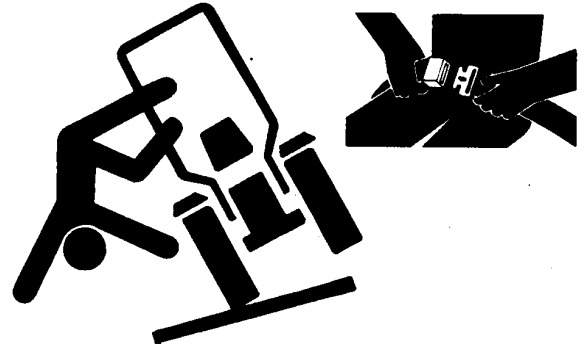
Ceinture de sécurité

Si la machine est équipée d'un arceau/cadre de sécurité ou d'une cabine, boucler la ceinture pour réduire les risques de blessure en cas d'accident, renversement par exemple.

Si la machine n'a pas d'arceau/cadre de sécurité ni de cabine, ne pas mettre la ceinture.

Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.

Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Vérifier si la boulonnerie est desserrée ou si la ceinture est endommagée (coupures, effilochage, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou abrasion). N'utiliser que des



TS205 —UN—23AUG88

pièces de rechange agréées pour la machine. Voir le concessionnaire John Deere.

DX,ROPS1 -28-07JUL99-1/1

AutoTrac RowSense Universal

Aperçu

AutoTrac™ RowSense™ Universal est une amélioration d'AutoTrac Universal pour la récolte du maïs. Des capteurs, montés sur une pointe du cueilleur à maïs, détectent les tiges de maïs et envoient un signal au système AutoTrac Universal existant pour aider l'opérateur à maintenir la moissonneuse-batteuse sur le rang. Si les capteurs de rang n'émettent pas de

signal, le guidage GPS normal continue à diriger la moissonneuse-batteuse. AutoTrac RowSense Universal propose quatre modes de fonctionnement —Passage rectiligne, Courbes adaptatives, Courbes AB et Passage circulaire— qui fonctionnent avec toutes les configurations de guidage existantes et la plupart des configurations de récolte standard.

*AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company
RowSense est une marque commerciale de Deere & Company*

DT31797,000021A -28-11FEB09-1/1

Configuration requise pour le fonctionnement d'AutoTrac RowSense Universal

Configuration requise pour le fonctionnement d'AutoTrac RowSense Universal:

- Une moissonneuse-batteuse agréée équipée de l'un des cueilleurs à maïs suivants:
 - John Deere série 90 — 30 in. et 20/22 in. (MY02—07)
 - John Deere série 600 — 30 in. et 20/22 in.

*StarFire est une marque commerciale de Deere & Company
Le système GreenStar 2 est une marque commerciale de Deere & Company*

- Case IH® 2200, 2400, 3200 et 3400 — 30 in.
- Geringhoff — 30 in.
- Capteur de guidage sur les rangs
- AutoTrac Universal avec logiciel AutoTrac Universal mis à niveau pour RowSense installé sur la moissonneuse-batteuse
- Récepteur StarFire™
- Console GreenStar 2 System™ 2600
- Activation de logiciel AutoTrac SF1, SF2 ou RTK
- Activation AutoTrac RowSense

DT31797,00002DC -28-14APR09-1/1

Interrupteur de rappel AutoTrac Universal

Configuration de l'interrupteur de rappel

Pour le système AutoTrac Universal d'origine, il est nécessaire d'installer un interrupteur de rappel interne ATU200 (PF90616) pour assurer la compatibilité avec AutoTrac RowSense Universal.

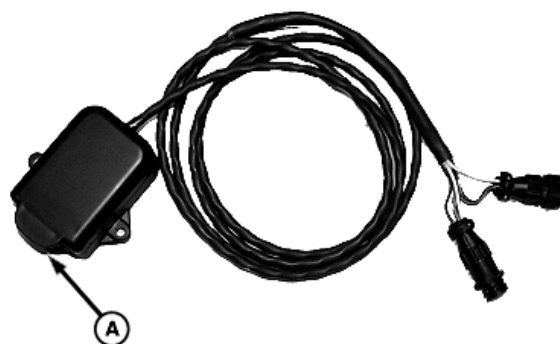
A—Interrupteur de rappel
AutoTrac Universal
(ATU200)



PC8700 —UN—11AUG05

DT31797,00002DD -28-16APR09-1/2

A—Interrupteur de rappel
auxiliaire AutoTrac
Universal (PF90453)



PC11610 —UN—28JAN09

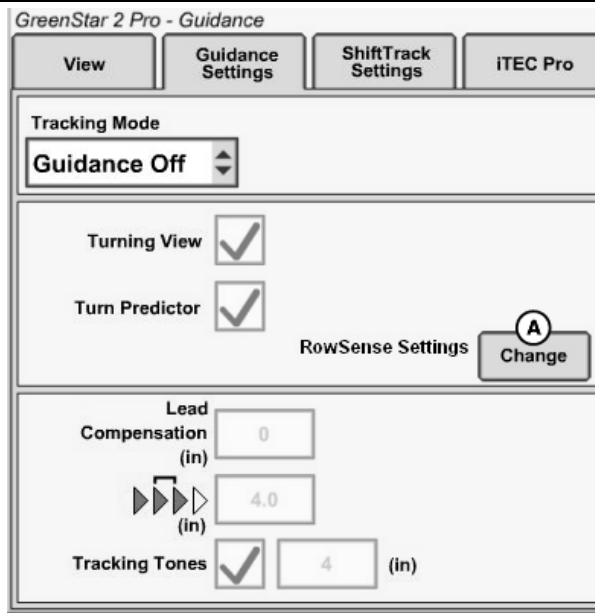
DT31797,00002DD -28-16APR09-2/2

Mise en marche du système

Mise en marche de RowSense Universal

Choisir: MENU >> touche programmable GREENSTAR2
PRO >> touche programmable GUIDAGE

1. Sélectionner le bouton Paramètres RowSense (A).

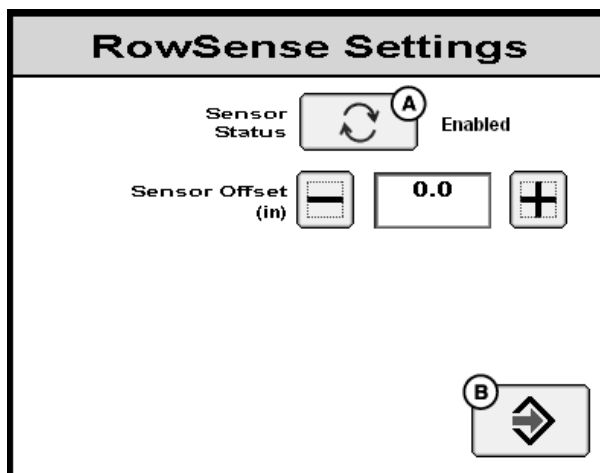


PC11986 —JUN—20APR09

DT31797,00002D3 -28-20APR09-1/2

2. Basculer le bouton État des capteurs (A) sur ACTIVÉ.
3. Sélectionner le bouton d'acceptation (B).

A—Bouton État des capteurs B—Bouton d'acceptation



PC11977 —JUN—16APR09

DT31797,00002D3 -28-20APR09-2/2

Configuration du décalage des capteurs de rang

NOTE: À utiliser sur le terrain, en cours de travail et lorsqu'on constate que la pointe n'est pas au centre du rang.

Il est possible d'ajouter un décalage aux capteurs de rang pour changer l'alignement des tiges pénétrant dans le cueilleur à maïs.

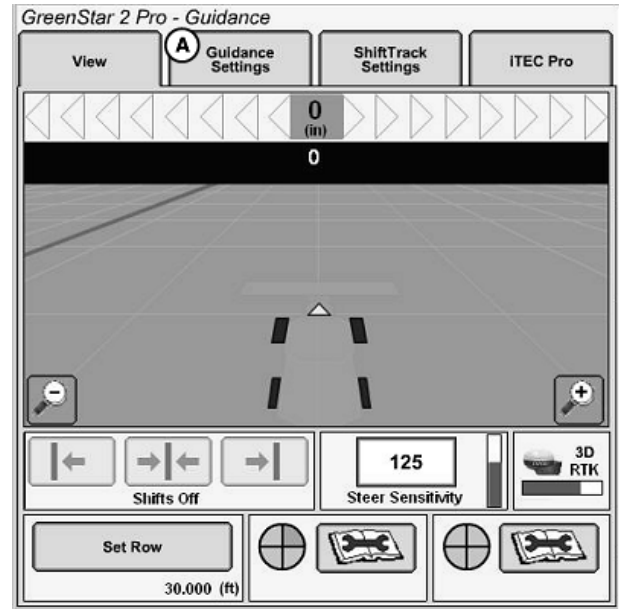
Exemples de situation nécessitant un changement d'alignement:

- Le rang au jugé planté se trouve au milieu du cueilleur à maïs et les rangs ont été poussés par le cueilleur. On peut appliquer un décalage pour "couper la poire en deux" de façon à ce que tous les rangs penchent mais pas aussi sérieusement que sans le décalage.
- Le diviseur de récolte auquel est fixé un capteur de rang n'est pas aligné sur le rang. En attendant que l'on effectue des réparations mécaniques permettant d'aligner le capteur, il est possible d'appliquer un décalage pour contribuer à compenser le mauvais alignement.

Le décalage des capteurs peut être réglé par paliers de 1 in. (jusqu'à 5 in. maximum) à gauche ou à droite du centre enregistré.

- Si l'on saisit une valeur de décalage de capteurs négative (—), la moissonneuse-batteuse avance légèrement à gauche du centre enregistré. Exemple : Si la console affiche "Décalage capteurs —2", la moissonneuse-batteuse avance à 2 in. à gauche du centre enregistré.
- Si l'on saisit une valeur de décalage de capteurs positive (+), la moissonneuse-batteuse avance légèrement à droite du centre enregistré. Exemple : Si la console affiche "Décalage capteurs +2", la moissonneuse-batteuse avance à 2 in. à droite du centre enregistré.

1. Sélectionner l'onglet Paramètres guidage (A).



A—Onglet Paramètres guidage

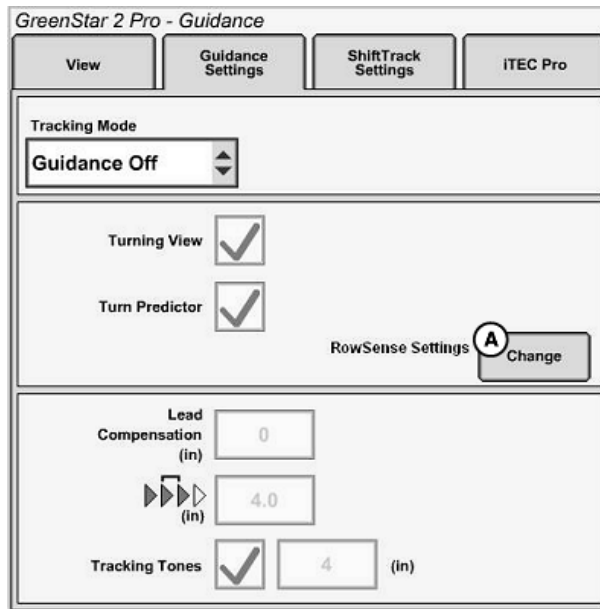
PC11625 —UN—28JAN09

Suite voir page suivante

DT31797,00002D4 -28-17APR09-1/3

- Sélectionner le bouton Paramètres RowSense (A).

A—Bouton Paramètres RowSense



PC11626 —UN—28JAN09

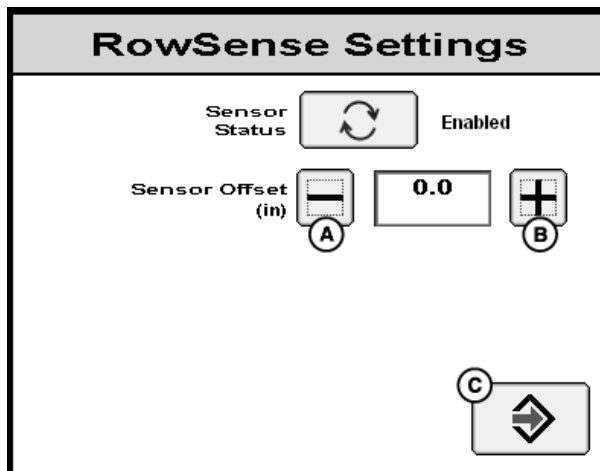
DT31797,00002D4 -28-17APR09-2/3

NOTE: S'assurer que l'État des capteurs est Activé avant de changer le Décalage capteur

- Sélectionner le bouton moins (—) (A) pour déplacer la moissonneuse-batteuse à gauche du centre. Sélectionner le bouton plus (+) (B) pour déplacer la moissonneuse-batteuse à droite du centre. Effectuer des réglages jusqu'à ce que la pointe soit centrée.
- Retourner à l'onglet Afficher en sélectionnant le bouton d'acceptation (C). L'écran Paramètres RowSense peut rester affichable pour effectuer des réglages supplémentaires en court de récolte.

A—Bouton moins (—)
B—Bouton plus (+)

C—Bouton d'acceptation



PC11982 —UN—16APR09

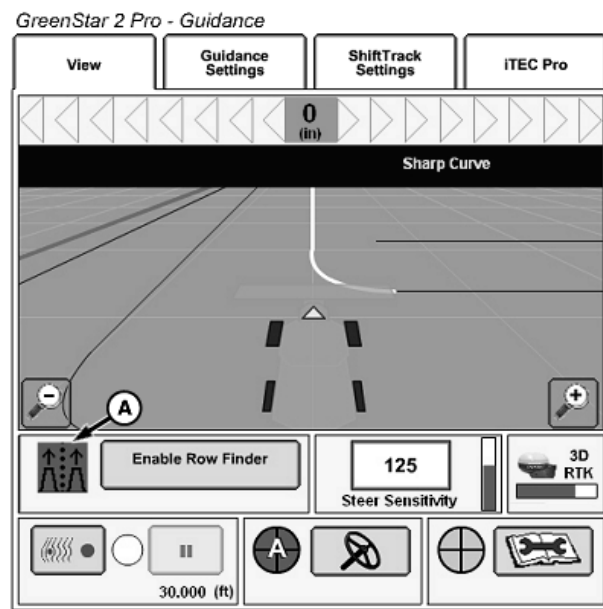
DT31797,00002D4 -28-17APR09-3/3

Affichages et témoins

L'icône AutoTrac RowSense Universal (A) est maintenant visible sur la page Guidage dans l'onglet Afficher.

Lorsqu'on utilise AutoTrac RowSense Universal, l'icône présente sur l'écran indique quels capteurs contrôlent la moissonneuse-batteuse à ce moment-là. L'icône passe d'une forme grise à une forme animée colorée indiquant quels capteurs contrôlent la moissonneuse-batteuse.

A—Icône AutoTrac RowSense Universal



PC10042C —UN—04FEB08



Système installé (fond gris)

PC10042 —UN—04FEB08



Système actif, fonctionnant avec données de capteurs de rang et GPS (fond vert)

PC10042A —UN—04FEB08



Perte du signal GPS, fonctionnant seulement avec données de capteurs de rang (fond jaune)

PC10042B —UN—04FEB08



Perte du signal des capteurs de rang, fonctionnant seulement avec GPS (fond orange)

DT31797,00002DF -28-16APR09-1/1

PC11978 —UN—16APR09

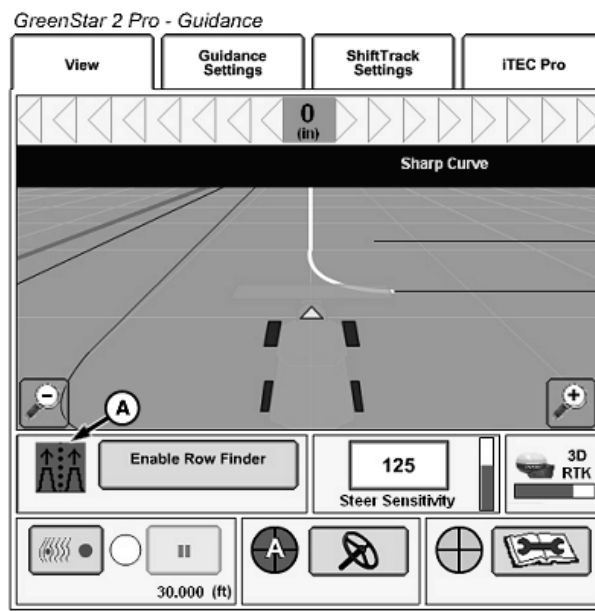
Engagement des capteurs de rang

Engager les capteurs de rang

- Le capteur de rang guide la moissonneuse-batteuse quand il peut déterminer une position de rang. L'opérateur est informé que le capteur de rang guide la moissonneuse-batteuse lorsque l'icône Auto Trac RowSense Universal (A) devient verte et s'anime.
- Une fois que le passage initial a été configuré (une ligne AB ou un passage de contour enregistré initial), on peut appuyer sur l'interrupteur de rappel AutoTrac Universal lorsque la moissonneuse-batteuse est à moins de la moitié de l'espacement de passage et à un angle acceptable par rapport aux rangs. Le capteur de rang guide la moissonneuse-batteuse quand une activité est détectée au niveau du capteur.

Virage en bout de parcelle

Les virages en bout de parcelle sont effectués de la même façon qu'avec AutoTrac basé sur GPS. L'opérateur conduit pour s'aligner sur le passage qu'il désire suivre. Lorsqu'on appuie sur l'interrupteur de rappel AutoTrac Universal, la moissonneuse-batteuse avance jusqu'au passage de guidage. Le capteur de rang détecte alors la position du rang et le suit. Il est possible d'utiliser la fonction d'extension de ligne des courbes AB pour étendre la projection de passage adjacent dans les bouts de parcelle.



A—Icône AutoTrac RowSense Universal

PC11978—UN—16APR09

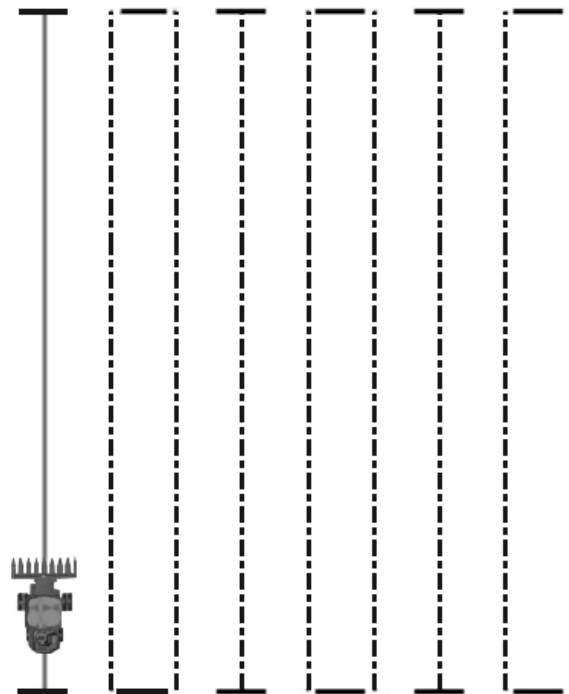
DT31797,00002E0 -28-17APR09-1/1

Passage rectiligne

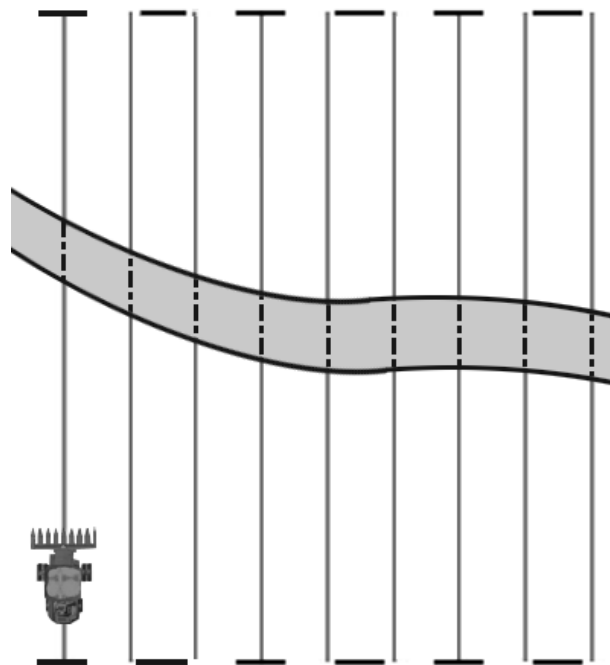
Passage rectiligne

Il est recommandé d'utiliser le Passage rectiligne lorsque les rangs sont droits et ne varient pas plus d'environ 1 m (3-1/4 ft.). Le passage rectiligne projette toutes les lignes à partir du premier passage.

Si la parcelle est relativement droite et que le cap ne change pas, l'utilisation du passage rectiligne permet l'entrée de rang sur les passages adjacents. Les performances avec l'entrée de rang sont meilleures lorsque la parcelle est plantée avec AutoTrac Universal. Elles le sont également durant les périodes de perte de rang dans les voies d'eau. En mode Passage rectiligne, la ligne GPS est centrée automatiquement, assurant ainsi que le passage GPS est correctement aligné sur les rangs de maïs.



Passage rectiligne



Perte de rang

PC11596 —UN—26JAN09

PC11597 —UN—26JAN09

DT31797,00002DE -28-16APR09-1/1

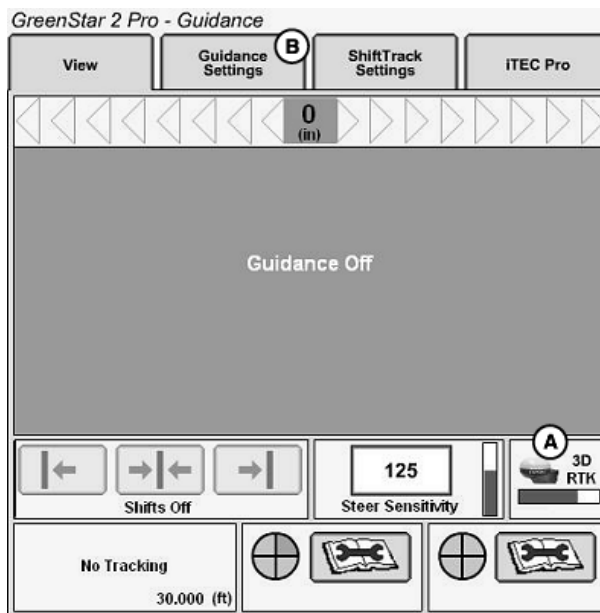
Configuration d'un passage rectiligne

Choisir: MENU >> touche programmable GREENSTAR2 PRO >> touche programmable GUIDAGE

Avant de commencer, s'assurer de la présence d'un signal SF1, SF2 ou RTK en vérifiant l'icône de récepteur GPS (A) sur la page Afficher.

1. Sélectionner l'onglet Paramètres Guidage (B).

A—Icône de récepteur GPS B—Onglet Paramètres guidage

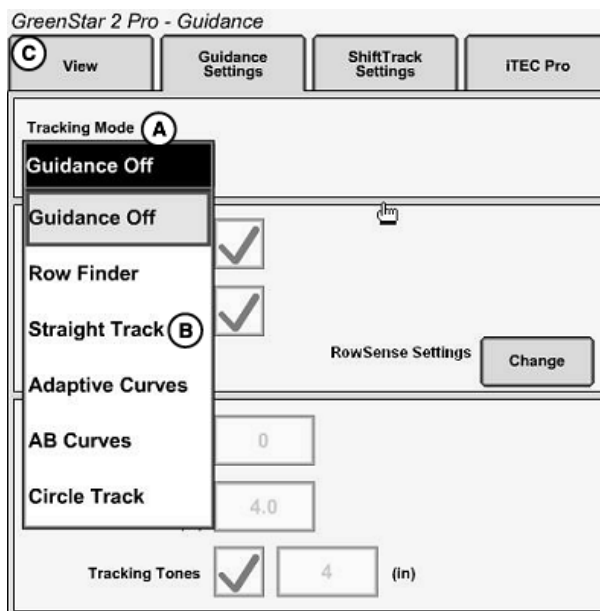


PC11931 —UN—08APR09

DT31797,00002D5 -28-04MAY09-1/7

2. Sélectionner le menu déroulant Mode Tracking (A).
3. Sélectionner Passage rectiligne (B).
4. Sélectionner l'onglet Afficher (C).

A—Menu déroulant Mode Tracking
B—Passage rectiligne
C—Onglet Afficher



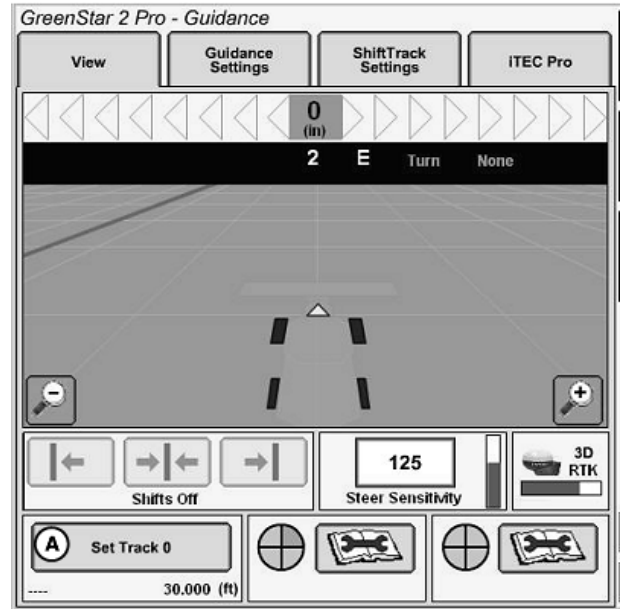
PC11615 —UN—28JAN09

Suite voir page suivante

DT31797,00002D5 -28-04MAY09-2/7

- Sélectionner le bouton Déf pass 0 (A).

A—Bouton Déf Pass 0



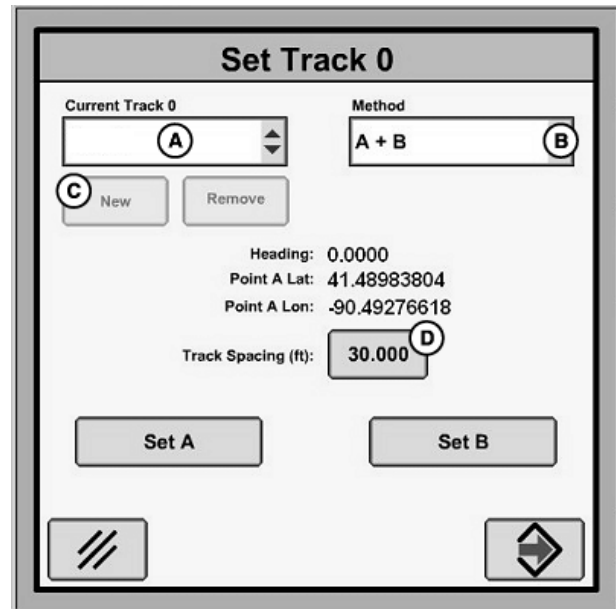
PC11614 —UN—28JAN09

DT31797,00002D5 -28-04MAY09-3/7

- Sélectionner un nom de passage dans le menu déroulant Passage 0 actuel (A). Si aucun nom n'existe, en créer un en sélectionnant le bouton Nouv (C).
- Sélectionner la méthode de passage (A+B) dans le menu déroulant Méthode (B).
- Sélectionner le bouton Espacement de passage (D).

**A—Menu déroulant Passage 0
actuel**

**C—Bouton Nouv
D—Bouton Espacement de
passage**



PC11657 —UN—20APR09

Suite voir page suivante

DT31797,00002D5 -28-04MAY09-4/7

PC11926—UN—20APR09

PC12025—UN—04MAY09

A—Bouton Espacement de passage

B—Bouton d'acceptation

C—Bouton d'acceptation

9. Sélectionner le bouton Espacement de passage (A).
10. Entrer la distance d'espacement de passage à l'aide du pavé numérique.

11. Sélectionner le bouton d'acceptation (B).

12. Sélectionner le bouton d'acceptation (C).

DT31797,00002D5 -28-04MAY09-5/7

13. Conduire jusqu'au début du passage et sélectionner le bouton Déf A (A).
14. Conduire jusqu'à la fin du passage et sélectionner le bouton Déf B (B). Une ligne traversant la parcelle est créée sur la page Afficher.
15. Sélectionner le bouton d'acceptation (C) pour retourner à la page Afficher.

A—Bouton Définir A
B—Bouton Définir B

C—Bouton d'acceptation

PC11996—UN—20APR09

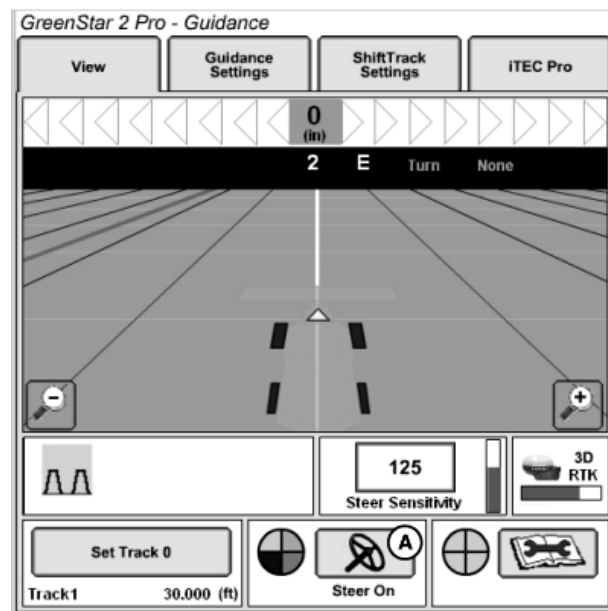
Suite voir page suivante

DT31797,00002D5 -28-04MAY09-6/7

16. Sélectionner le bouton de direction (A) pour activer AutoTrac Universal.

17. Appuyer sur l'interrupteur de rappel AutoTrac Universal pour engager complètement le système.

A—Bouton de direction



PC11921 —UN—07APR09

DT31797,00002D5 -28-04MAY09-7/7

Courbes adaptatives

Courbes adaptatives



PC10399 —UN—04FEB08

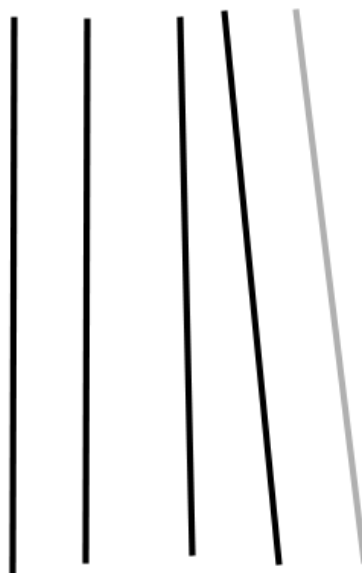
Le passage change à mesure de la progression dans la parcelle

Les courbes adaptatives peuvent être utilisées dans toutes les parcelles, mais sont fortement recommandées lorsque le passage change pendant la progression dans la parcelle, que le cap change de façon sensible ou en cas de courbe en U. Le mode courbes adaptatives comporte une fonction supplémentaire permettant de sélectionner la recherche de passage à l'aide d'un bouton à bascule. Les capteurs de rang peuvent servir à diriger la moissonneuse-batteuse quand ils sont engagés sur un rang.

Les courbes adaptatives sont projetées sur le passage adjacent et ont l'avantage de gérer différentes formes de courbe; les erreurs de rang au jugé potentielles ne s'accumulent pas sur l'ensemble de la parcelle.

Si plusieurs moissonneuses-batteuses sont dans la parcelle, le mode courbes adaptatives ne permet pas de sauter un passage. Dans ce scénario, les courbes adaptatives peuvent ne fonctionner que si l'espacement de passage des autres moissonneuses-batteuses est ajouté au sien. Exemple: Si un cueilleur 12 rangs suit un cueilleur 8 rangs sur des rangs de 76,2 cm (30 in) alors qu'ils effectuent ensemble la récolte de la même parcelle, chaque moissonneuse-batteuse a besoin d'un espacement de passage de 20 rangs (15,24 m [50 ft]).

L'utilisation des courbes adaptatives est recommandée lorsque le passage change fréquemment dans la parcelle.



PC10400 —UN—04FEB08

Le cap change dans la parcelle



PC11000 —UN—04FEB08

Courbes en U

Le mode courbes adaptatives ne projette que le passage suivant.

DT31797,0000230 -28-11FEB09-1/1

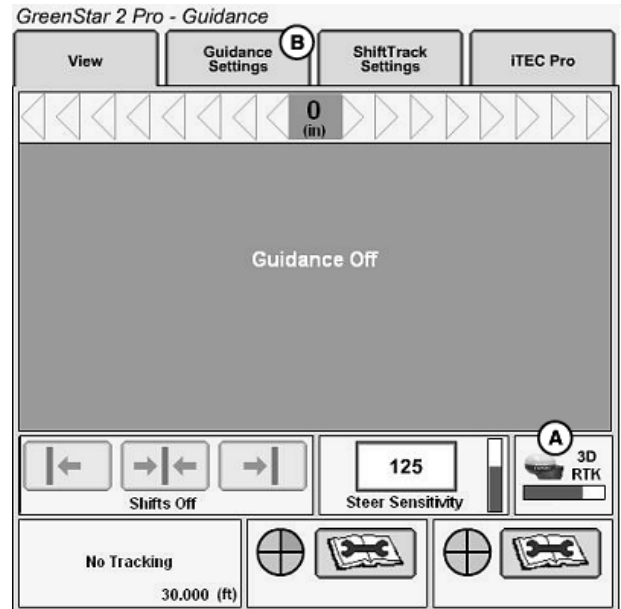
Configuration des courbes adaptatives

Choisir: MENU >> touche programmable GREENSTAR2 PRO >> touche programmable GUIDAGE

Avant de commencer, s'assurer de la présence d'un signal SF1, SF2 ou RTK en vérifiant l'icône de récepteur GPS (A) sur la page Afficher.

1. Sélectionner l'onglet Paramètres Guidage (B).

A—Icône de récepteur GPS B—Onglet Paramètres guidage



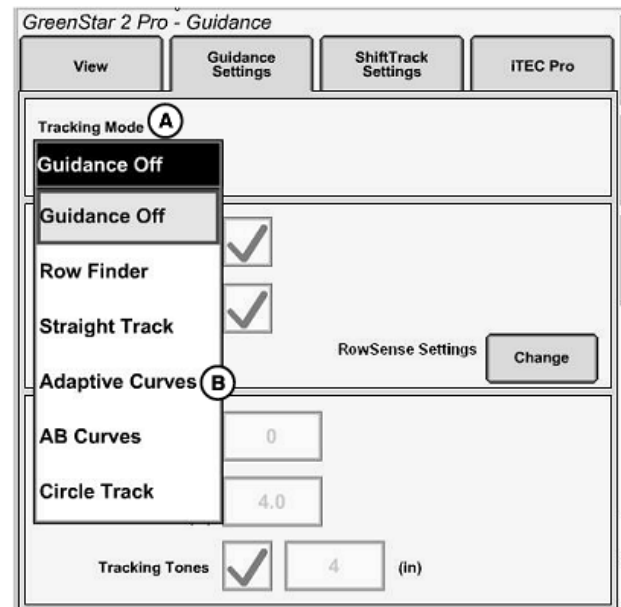
PC11931 —UN—08APR09

DT31797,00002D6 -28-04MAY09-1/7

NOTE: En mode AutoTrac, l'enregistrement s'arrête lorsqu'on tourne le volant. En mode documentation, l'enregistrement s'arrête lorsqu'on relève l'outil frontal.

2. Sélectionner le menu déroulant Mode Tracking (A).
3. Sélectionner Courbes adaptatives (B).

A—Menu déroulant Mode Tracking B—Courbes adaptatives



PC11984 —UN—17APR09

Suite voir page suivante

DT31797,00002D6 -28-04MAY09-2/7

4. Sélectionner le bouton Paramètres des contours (A).

A—Bouton Paramètres des contours

GreenStar 2 Pro - Guidance

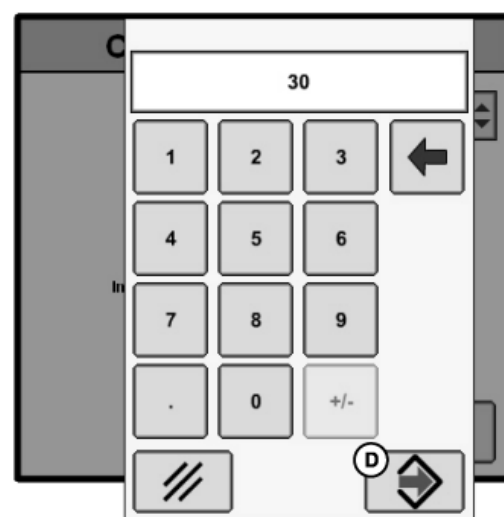
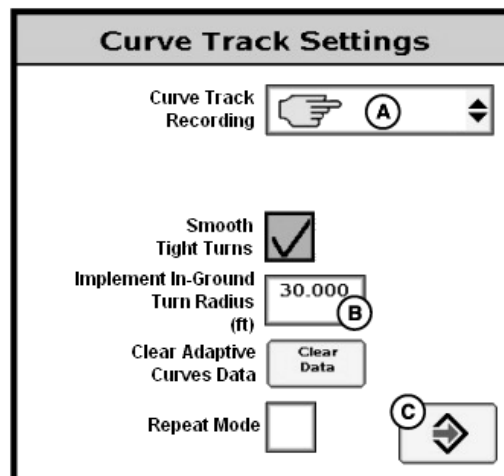
View	Guidance Settings	ShiftTrack Settings	ITEC Pro
Tracking Mode Adaptive Curves 			
Turning View ☒		Curve Track Settings A Change	
Turn Predictor ☒		RowSense Settings Change	
Lead Compensation (in) 0			
 (in) 4.0			
Tracking Tones ☒		4 (in)	

PC11617 —UN—20APR09

Suite voir page suivante

DT31797,00002D6 -28-04MAY09-3/7

5. Sélectionner le menu déroulant du bouton Enregistrement des Contours (A).
6. Pour changer de mode Courbes adaptatives, utiliser le menu déroulant en sélectionnant le mode désiré dans la liste suivante d'options de mode Courbes adaptatives:
 - **AutoTrac** — Si l'opérateur veut améliorer l'entrée de rang pour le passage adjacent uniquement, lier l'enregistrement de courbes adaptatives à AutoTrac. Ce mode n'est recommandé que si la parcelle est relativement droite, sans courbes extrêmes, et AutoTrac Universal est rarement désactivé à cause de la direction manuelle ou de la perte de signal GPS.
 - **Documentation (valide uniquement pour les moissonneuses-batteuses équipées pour GreenStar)** — Lier les courbes adaptatives à la documentation. Ce mode permet à l'opérateur de prendre le contrôle du volant durant le fonctionnement et de continuer à enregistrer le passage sur lequel il se trouve. Des extensions de ligne sont disponibles sur le passage suivant, mais elles ne sont pas utiles pour l'entrée de rang car il y a un délai de relevage du cueilleur sur les rangs d'extrémité. Les performances sont marginales durant les périodes de perte de rang.
 - **Manuel** — L'opérateur peut lier l'enregistrement de courbes adaptatives à l'enregistrement manuel. Si l'opérateur n'arrête pas l'enregistrement, cela peut créer des problèmes tels qu'une projection de courbure incorrecte. Exemple : Si l'opérateur sort du rang pour décharger et n'appuie pas sur pause, le passage est enregistré. Lorsque l'opérateur conduit sur le passage adjacent, la moissonneuse-batteuse est décalée légèrement par rapport au rang car la ligne projetée est décalée.
7. Sélectionner le bouton Rayon de braquage outil dans le sol (B).
8. Entrer la longueur du rayon sur le pavé numérique.
9. Sélectionner le bouton d'acceptation (D).
10. Pour enregistrer une courbe adaptative:
 - Dans l'option Capteur seulement, voir Enregistrement de courbe adaptative en mode Capteur seulement.
 - Dans l'option Normal, voir Enregistrement de courbe adaptative en mode Normal.
11. Sélectionner le bouton d'acceptation (C).



- A—Bouton Enregistrement des Contours
 B—Bouton Rayon de braquage outil dans le sol
 C—Bouton d'acceptation
 D—Bouton d'acceptation

Suite voir page suivante

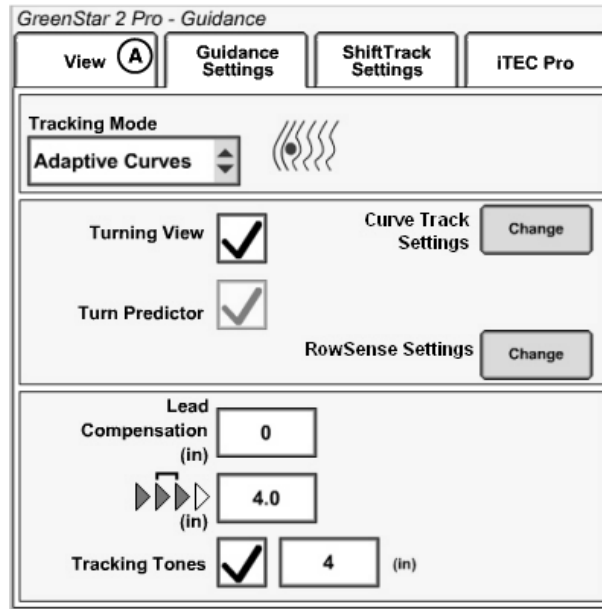
DT31797,00002D6 -28-04MAY09-4/7

PC11929 —UN—20APR09

PC12028 —UN—04MAY09

12. Sélectionner l'onglet Afficher (A).

A—Onglet Afficher



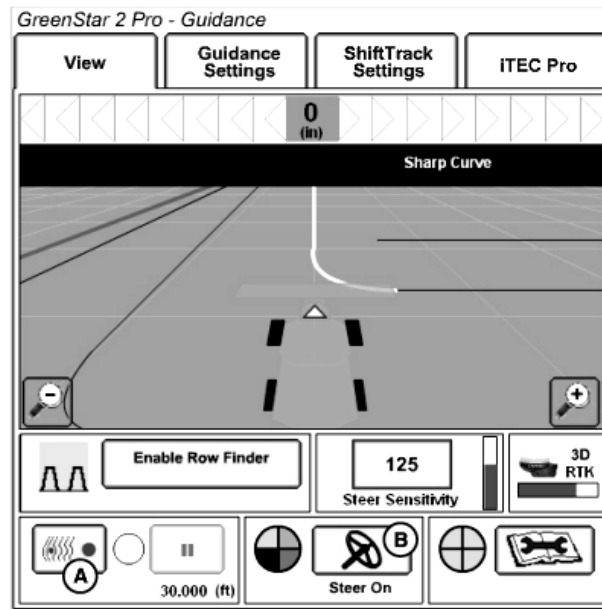
PC11985—UN—20APR09

DT31797,00002D6 -28-04MAY09-5/7

Enregistrement de courbe adaptative en mode Capteur seulement

NOTE: Si l'enregistrement est lié à AutoTrac Universal, l'enregistrement et le fonctionnement en mode Capteur seulement commence quand on active l'interrupteur de rappel AutoTrac Universal. Si l'enregistrement est lié au mode documentation ou manuel, il est nécessaire d'activer l'enregistrement avant d'appuyer sur l'interrupteur d'enregistrement. Une fois le passage initial effectué, le passage suivant est projeté et la moissonneuse-batteuse est guidée par le GPS et le capteur de rang.

1. S'assurer qu'AutoTrac Universal est activé via GreenStar2 Pro.
2. S'assurer que le capteur de rang engage la culture.
3. Sélectionner le bouton d'enregistrement des courbes adaptatives (A).
4. Sélectionner le bouton de direction (B).
5. Appuyer sur l'interrupteur de rappel AutoTrac Universal pour engager complètement le système.



PC11979—UN—16APR09

A—Bouton d'enregistrement des courbes adaptatives

B—Bouton de direction

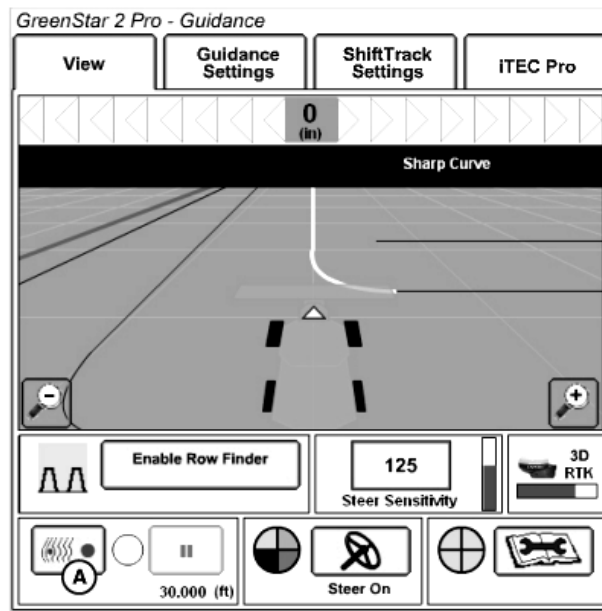
Suite voir page suivante

DT31797,00002D6 -28-04MAY09-6/7

Enregistrement de courbe adaptative en mode Normal

1. Appuyer sur le bouton d'enregistrement des courbes adaptatives (A) pour commencer à enregistrer un passage.
2. Mettre le bouton de direction (B) sur Auto Marche.
3. Tracer un passage en conduisant dans la parcelle. Une fois le premier passage tracé, une projection du passage suivant uniquement sera créée.
4. Appuyer sur l'interrupteur de rappel AutoTrac Universal pour engager complètement le système.

A—Bouton d'enregistrement des courbes adaptatives



PC12027 —UN—04MAY09

DT31797,00002D6 -28-04MAY09-7/7

Recherche de passage

La recherche de passage peut être utilisée lorsqu'on fonctionne en mode Courbes adaptatives pour trouver un rang qui est à deux passages ou plus.

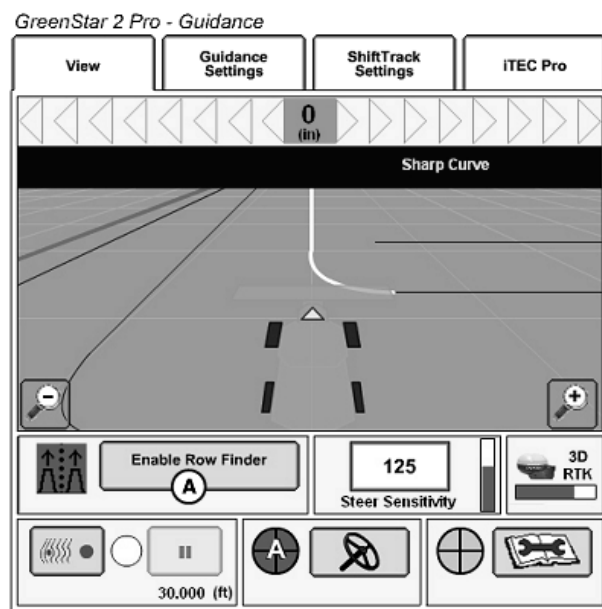
NOTE: La position et le cap enregistrés sont supprimés si AutoTrac Universal n'est pas désengagé dans les 3 minutes suivant la première sélection du bouton à bascule Activ./Désact. Rech. Passage (A).

Approche du bout de parcelle en mode Courbes adaptatives:

- Sélectionner le bouton Activ./Désact. Rech. Passage (A). Ceci enregistre la position et le cap du véhicule.
- À la fin du rang, s'assurer que l'enregistrement est désactivé. La console projette des rangs parallèles.
- Avancer dans le bout de parcelle vers le rang désiré et entrer dans le rang.
- Sélectionner le bouton Activ./Désact. Rech. Passage pour remettre le système en mode Courbes adaptatives.

Avant la récolte:

- S'assurer que l'enregistrement est activé.
- Appuyer sur l'interrupteur de rappel AutoTrac Universal.
- AutoTrac Universal guide alors la moissonneuse-batteuse sur le rang et un nouveau premier passage est enregistré.



A—Bouton Activer/Désactiver Recherche de passage

PC11983 —UN—16APR09

DT31797,00002E1 -28-16APR09-1/1

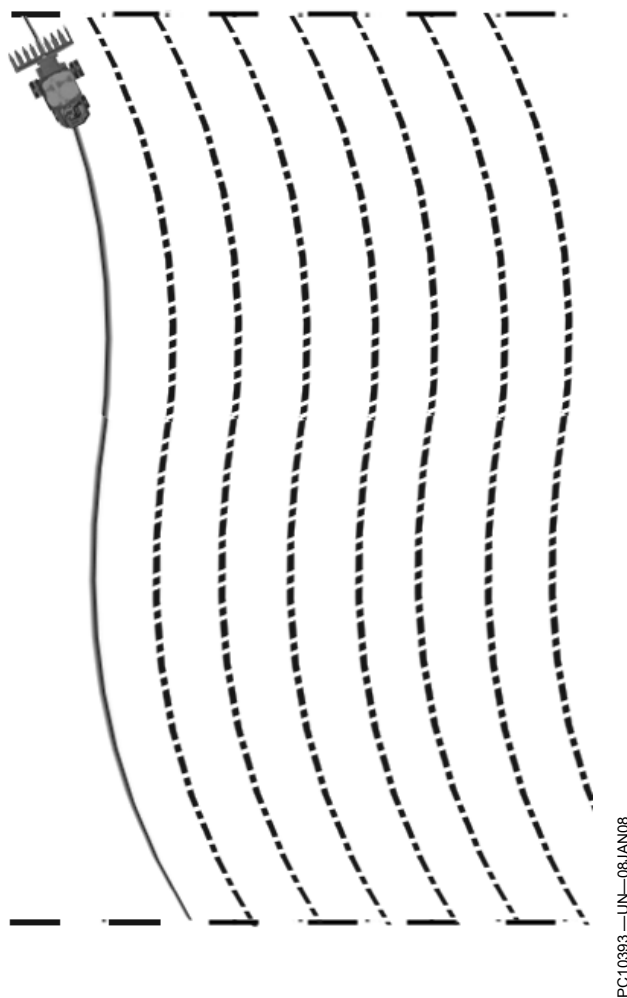
Courbes AB

Courbes AB

L'utilisation de courbes AB est recommandée lorsqu'il y a une courbe continue dans la parcelle. Ceci permet l'entrée de rang sur les passages adjacents. Les performances sont meilleures lorsque la parcelle est plantée avec AutoTrac Universal. Les courbes AB améliorent les performances durant les périodes de perte de rang.

Les courbes AB ont l'avantage de projeter un contour au travers d'une parcelle comme les lignes parallèles, mais la forme de la courbe est la même sur chaque passage.

En mode Courbes AB, la courbe GPS est centrée automatiquement, assurant ainsi que le passage GPS est correctement aligné sur les rangs de maïs. **Cette fonction n'est pas disponible en mode courbes adaptatives.**



Le mode courbes AB projette toutes les lignes à partir du premier passage

DT31797,0000224 -28-29JAN09-1/1

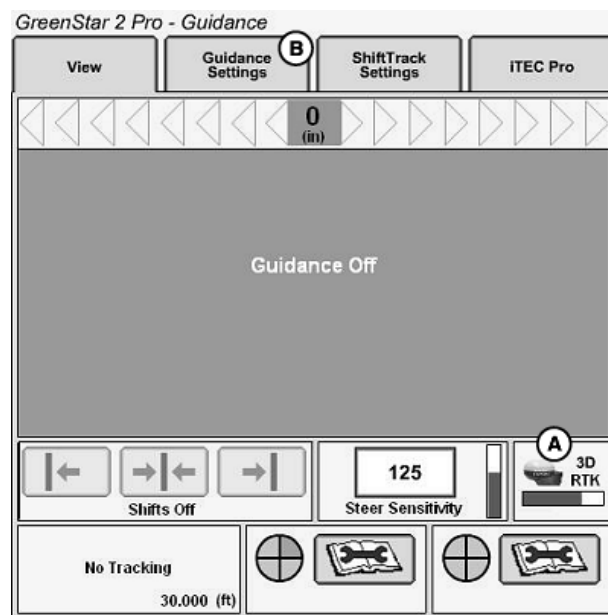
Configuration des courbes AB

Choisir: MENU >> touche programmable GREENSTAR2 PRO >> touche programmable GUIDAGE

Avant de commencer, s'assurer de la présence d'un signal SF1, SF2 ou RTK en vérifiant l'icône de récepteur GPS (A) sur la page Afficher.

1. Sélectionner l'onglet Paramètres Guidage (B).

A—Icône de récepteur GPS B—Onglet Paramètres guidage

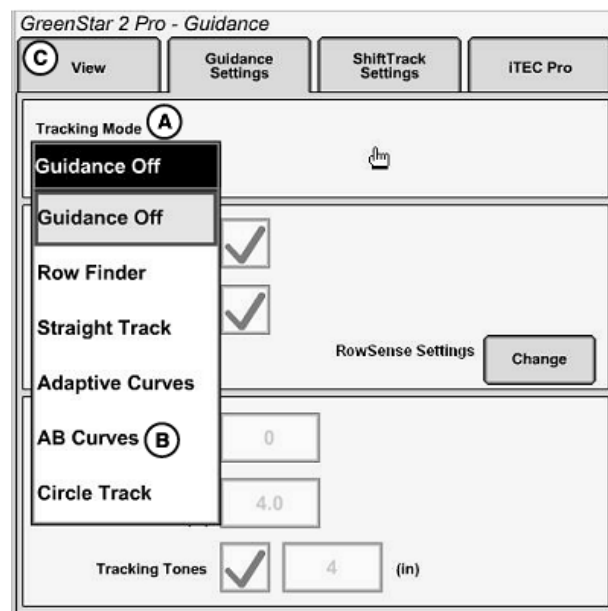


PC11931 —UN—08APR09

DT31797,00002D7 -28-04MAY09-1/7

2. Sélectionner le menu déroulant Mode Tracking (A).
3. Sélectionner Courbes AB (B).
4. Sélectionner l'onglet Afficher (C).

A—Menu déroulant Mode Tracking C—Onglet Afficher
B—Courbes AB



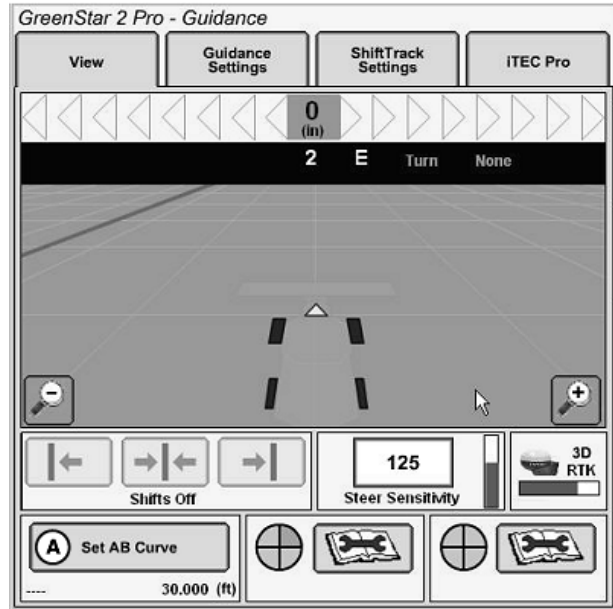
PC11619 —UN—28JAN09

Suite voir page suivante

DT31797,00002D7 -28-04MAY09-2/7

5. Sélectionner le bouton Déf courbe AB (A).

A—Bouton Déf courbe AB



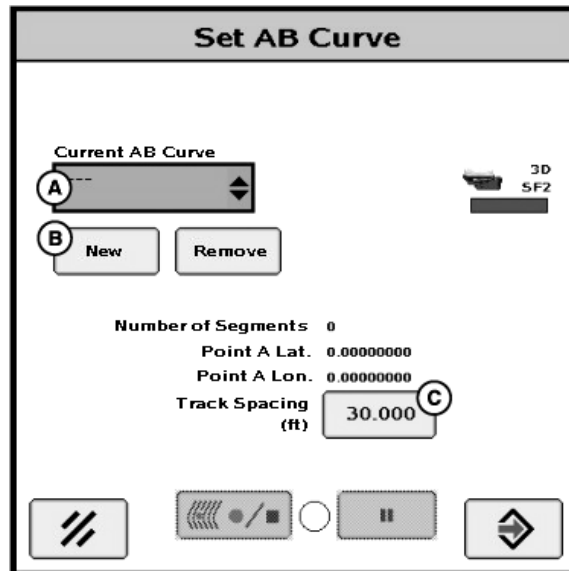
PC11620 —UN—28JAN09

DT31797,00002D7 -28-04MAY09-3/7

6. Sélectionner un nom dans le menu déroulant Courbe AB actuelle (A). Si aucun nom n'existe, en créer un en sélectionnant le bouton Nouv (B).

7. Sélectionner le bouton Espacement de passage (C).

A—Menu déroulant Courbe AB actuelle
B—Bouton Nouv
C—Bouton Espacement de passage



PC11980 —UN—16APR09

Suite voir page suivante

DT31797,00002D7 -28-04MAY09-4/7

PC11926—UN—20APR09

PC12025—UN—04MAY09

A—Bouton Espacement de passage

B—Bouton d'acceptation

C—Bouton d'acceptation

8. Sélectionner le bouton Espacement de passage (A).
9. Entrer la distance d'espacement de passage à l'aide du pavé numérique.

10. Sélectionner le bouton d'acceptation (B).
11. Sélectionner le bouton d'acceptation (C).

DT31797,00002D7 -28-04MAY09-5/7

12. Sélectionner le bouton Enreg./Arrêt (A) au début du premier passage.
13. Sélectionner le bouton d'acceptation (B) à la fin du premier passage. Les courbes sont projetées sur la parcelle.

A—Bouton Enreg./Arrêt

B—Bouton d'acceptation

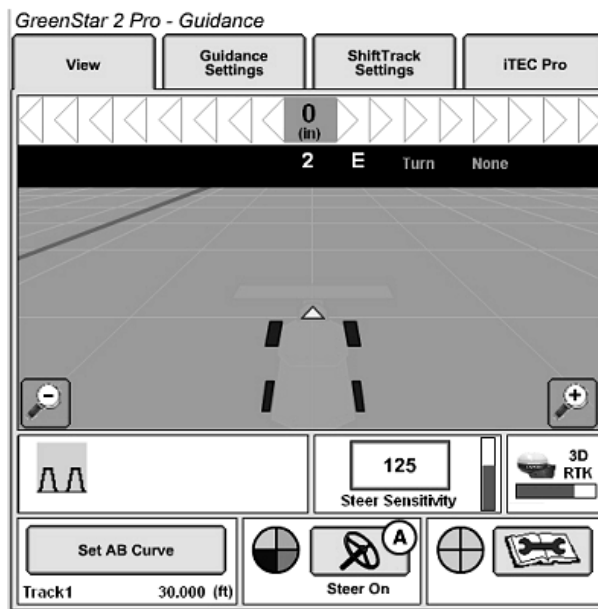
PC11981—UN—16APR09

Suite voir page suivante

DT31797,00002D7 -28-04MAY09-6/7

14. Sélectionner le bouton de direction (A).
15. Appuyer sur l'interrupteur de rappel AutoTrac Universal pour engager complètement le système.

A—Bouton de direction



PC11923 —UN—07APR09

DT31797,00002D7 -28-04MAY09-7/7

Passage circulaire

Passage circulaire

L'utilisation du passage circulaire est recommandée lorsque la parcelle est plantée dans une parcelle à arroseur rotatif. Si les rangs à récolter sont en cercles, il faut utiliser Passage circulaire. Ceci permet l'application de l'entrée de courbure GPS aux capteurs de rang.



Passage circulaire

PC10853 —UN—31JAN08

DT31797,000021D -28-29JAN09-1/1

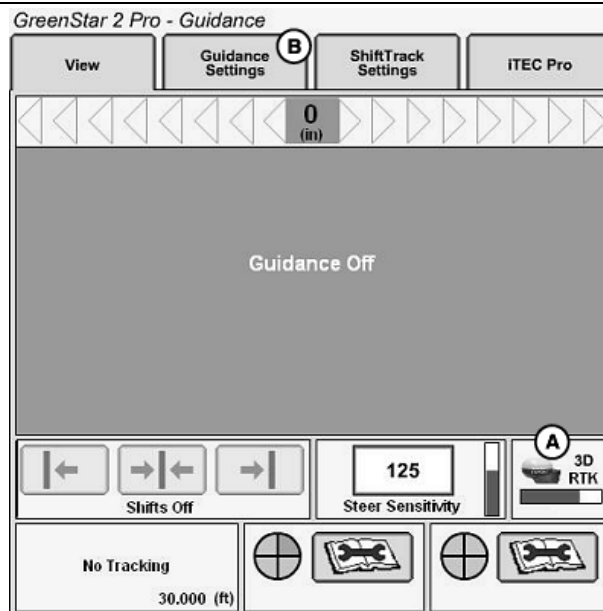
Configuration d'un passage circulaire

Choisir: MENU >> touche programmable GREENSTAR2 PRO >> touche programmable GUIDAGE

Avant de commencer, s'assurer de la présence d'un signal SF1, SF2 ou RTK en vérifiant l'icône de récepteur GPS (A) sur la page Afficher.

1. Sélectionner l'onglet Paramètres Guidage (B).

A—Icône de récepteur GPS B—Onglet Paramètres guidage



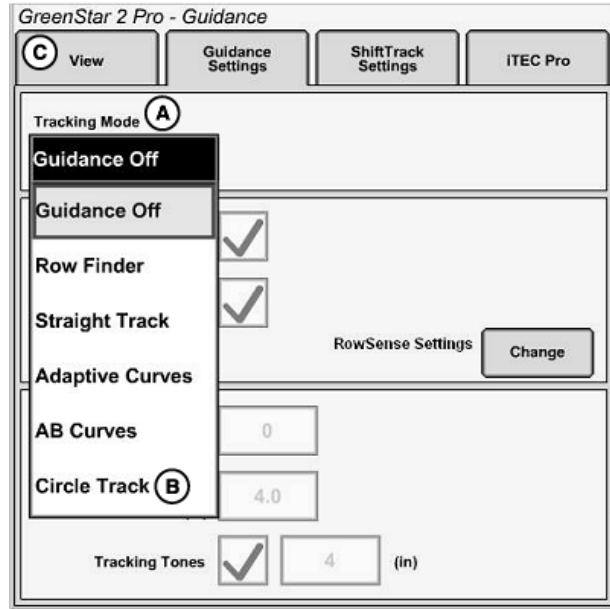
Suite voir page suivante

DT31797,00002D8 -28-04MAY09-1/7

PC11931 —UN—08APR09

2. Sélectionner le menu déroulant Mode Tracking (A).
3. Sélectionner Passage circulaire (B)
4. Sélectionner l'onglet Afficher (C).

A—Menu déroulant Mode Tracking
 B—Passage circulaire
 C—Onglet Afficher

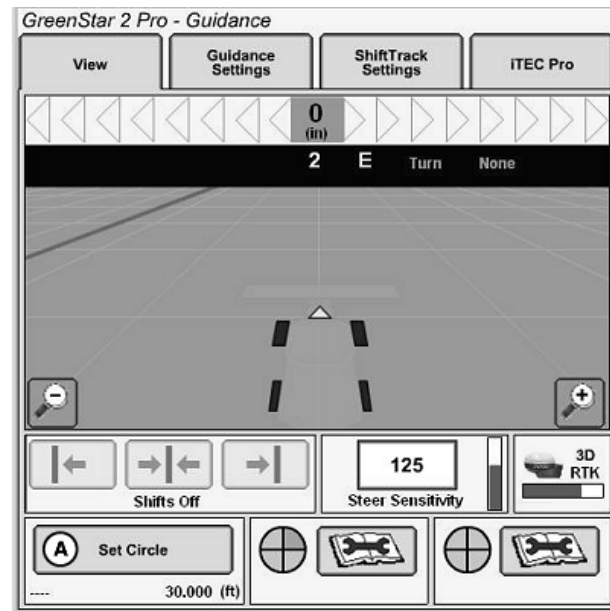


PC11621 —UN—28JAN09

DT31797,00002D8 -28-04MAY09-2/7

5. Sélectionner le bouton Déf Cercle (A).

A—Bouton Déf Cercle



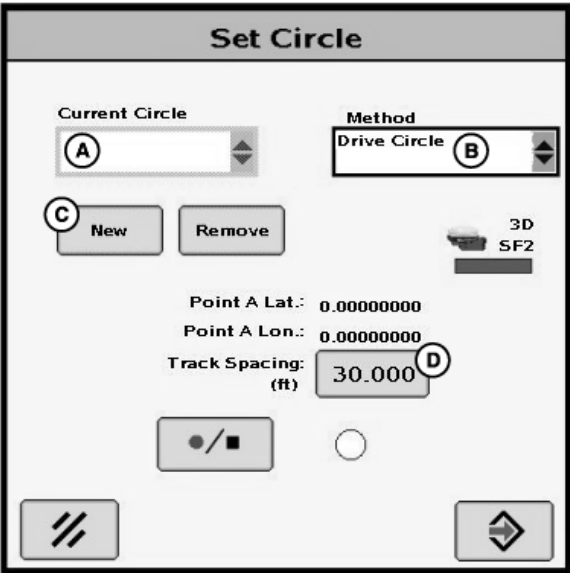
PC11622 —UN—28JAN09

Suite voir page suivante

DT31797,00002D8 -28-04MAY09-3/7

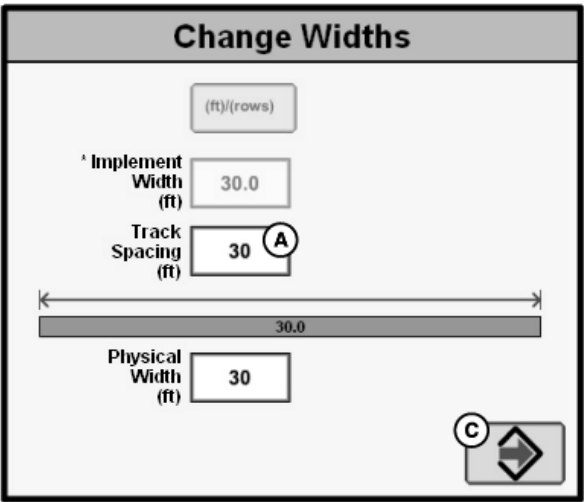
6. Sélectionner un nom de cercle dans le menu déroulant Cercle actuel (A). Si aucun nom n'existe, en créer un en sélectionnant le bouton Nouv (C).
7. Sélectionner le bouton Espacement de passage (D).

A—Menu déroulant Cercle actuel
B—Menu déroulant Méthode
C—Bouton Nouv
D—Bouton Espacement de passage

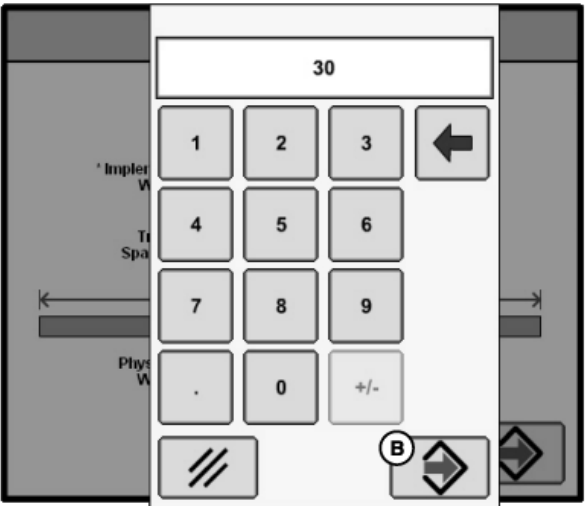


PC12024 —UN—04MAY09

DT31797,00002D8 -28-04MAY09-4/7



PC11926 —UN—20APR09



PC12025 —UN—04MAY09

A—Bouton Espacement de passage
B—Bouton d'acceptation
C—Bouton d'acceptation

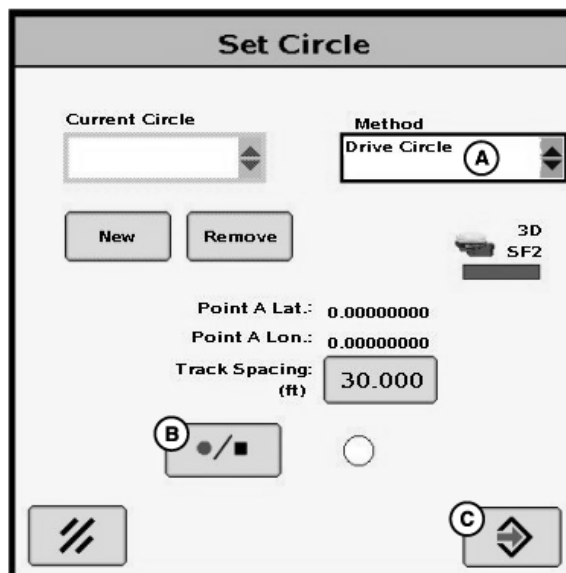
8. Sélectionner le bouton Espacement de passage (A).
9. Entrer la distance d'espacement de passage à l'aide du pavé numérique.
10. Sélectionner le bouton d'acceptation (B).
11. Sélectionner le bouton d'acceptation (C).

Suite voir page suivante

DT31797,00002D8 -28-04MAY09-5/7

12. Sélectionner la méthode conduite (décrire) dans le menu déroulant Méthode (A).
13. Sélectionner le bouton d'enregistrement (B) au début du premier passage.
14. Sélectionner le bouton d'enregistrement (B) à la fin du premier passage pour arrêter l'enregistrement.
15. Sélectionner le bouton d'acceptation (C) après avoir conduit sur le premier cercle. Un cercle est projeté dans la parcelle sur la page Afficher.

A—Menu déroulant Méthode C—Bouton d'acceptation
 B—Bouton d'enregistrement

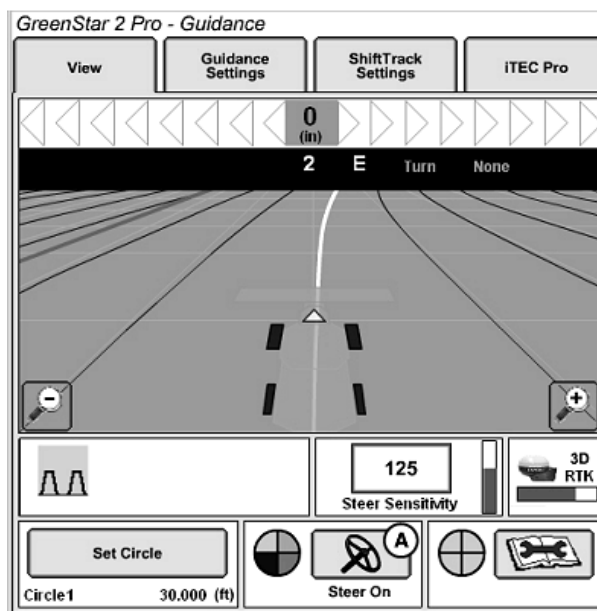


PC12023 —UN—04MAY09

DT31797,00002D8 -28-04MAY09-6/7

16. Sélectionner le bouton de direction (A).
17. Appuyer sur l'interrupteur de rappel AutoTrac Universal pour engager complètement le système.

A—Bouton de direction



PC11924 —UN—07APR09

DT31797,00002D8 -28-04MAY09-7/7

Nettoyage des capteurs de rang

Nettoyage des capteurs de rang

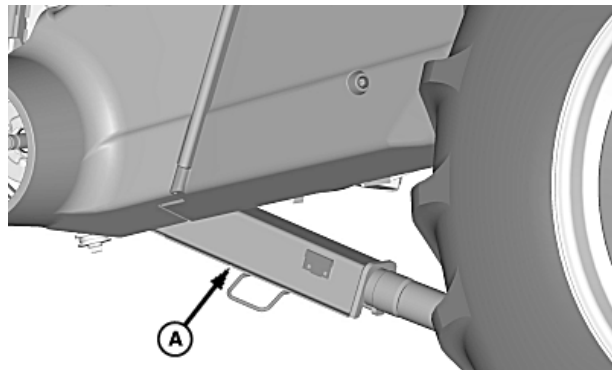
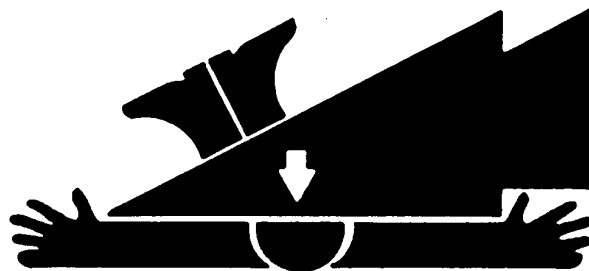
⚠ ATTENTION: ARRÊTER le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.

Relever l'outil frontal et abaisser la butée de sécurité (A) sur la tige du vérin hydraulique.

Il convient de vérifier quotidiennement les capteurs de rang pour voir s'il est nécessaire de les nettoyer. Si des matières se sont accumulées sur les capteurs, cela peut entraver le mouvement et nuire aux performances. Pour nettoyer les capteurs de rang, éliminer les débris qui se trouvent sur les capteurs et dans la zone environnante. Vérifier que les capteurs bougent librement, sans obstacle.

Tous les ans, vérifier les composants de capteur pour s'assurer qu'ils ne sont ni trop usés ni trop endommagés. Les remplacer selon le besoin.

A—Butée de sécurité



TS696 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

DT31797.0000272 -28-11FEB09-1/1

Index

	Page		Page
A		Désactiver Recherche de passage.....	30-6
Activation.....	10-1	Diviseurs de récolte.....	20-2
Activer		E	
Capteur de rang.....	20-2	Enregistrement manuel	
Activer Recherche de passage.....	30-6	Courbes adaptatives.....	30-4
Alignement		État des capteurs	
Capteurs de rang.....	20-2	Activer/désactiver.....	20-2
Alignement des tiges		G	
Capteurs de rang.....	20-2	GPS	
C		Capteur de rang.....	20-4
Capteur de rang		I	
Fonctionnant avec GPS.....	20-4	Icône	
Icône.....	20-4	Capteur de rang.....	20-4
Installé.....	20-4	Installé	
Perte de signal.....	20-4	Capteur de rang.....	20-4
Capteurs de rang		Interrupteur de rappel	
Alignement.....	20-2	Configuration.....	15-1
Alignement des tiges.....	20-2	Mode d'entrée de rang.....	15-1
Décalages.....	20-2	Mode RowSense.....	15-1
Nettoyage.....	45-1	M	
Perte de rang.....	25-1	Maintenance	
Compatibilité.....	10-1	Nettoyage des capteurs de rang.....	45-1
Configuration		Menu déroulant Mode Tracking.....	20-1
Interrupteur de rappel.....	15-1	Mode AutoTrac	
Passage rectiligne.....	25-2, 30-2, 35-2, 40-1	Courbes adaptatives.....	30-4
Configuration requise.....	10-1	Mode d'entrée de rang	
Courbes AB		Interrupteur de rappel.....	15-1
Bouton Enreg./Arrêt.....	35-2	Mode documentation	
Bouton Nouv.....	35-2	Courbes adaptatives.....	30-4
Bouton Pause.....	35-2	Mode RowSense	
Bouton Suppr.....	35-2	Interrupteur de rappel.....	15-1
Espace de passage.....	35-2	N	
Lat point A.....	35-2	Nettoyage	
Lon point A.....	35-2	Capteurs de rang.....	45-1
Menu déroulant Courbe AB actuelle.....	35-2	O	
Nombre de segments.....	35-2	Onglet Paramètres Guidage	
Courbes adaptatives		Bouton Changer.....	20-1
Enregistrement des contours.....	30-2	Menu déroulant Mode Tracking.....	20-1
Enregistrement manuel.....	30-2, 30-4	Paramètres RowSense.....	20-1
Mode AutoTrac.....	30-4	P	
Mode d'enregistrement AutoTrac.....	30-2	Paramètres RowSense	
Mode d'enregistrement de la documentation.....	30-2	Bouton Changer.....	20-1
Mode documentation.....	30-4		
Rayon de braquage outil dans le sol.....	30-2		
Réglage.....	30-2		
D			
Décalages			
Capteurs de rang.....	20-2		
Définir le passage 0			
Passage rectiligne.....	25-2, 30-2, 35-2, 40-1		
Désactiver			
Capteur de rang.....	20-2		

Suite voir page suivante

	Page
Passage circulaire	
Bouton Espacement de passage	40-1
Bouton Nouv	40-1
Bouton Suppr	40-1
Lat point A.....	40-1
Lon point A.....	40-1
Menu déroulant Cercle actuel	40-1
Menu déroulant Méthode	40-1
Passage rectiligne	
Bouton Définir A.....	25-2
Bouton Définir B.....	25-2
Bouton Espacement de passage	25-2
Bouton Nouv	25-2
Bouton Suppr	25-2
Cap	25-2
Lat point A.....	25-2
Lon point A.....	25-2
Menu déroulant Méthode	25-2
Menu déroulant Passage 0 actuel	25-2
Perte de rang.....	25-1
Perte de signal	
Capteur de rang	20-4
Perte du signal des capteurs de rang	25-1

R

Rang au jugé	20-2
Recherche de passage	
Activer.....	30-6
Désactiver	30-6

V

Valeur de décalage.....	10-1
Virage en bout de parcelle.....	20-5

Publications d'entretien John Deere

Documentation technique

Il est possible de se procurer de la documentation technique auprès de John Deere. Cette documentation est disponible sur support papier ou électronique (CD-ROM, par exemple). Les commandes peuvent être adressées directement au concessionnaire John Deere. Il est également possible d'appeler le **1-800-522-7448** et de payer par carte de crédit ou d'aller à <http://www.JohnDeere.com> et d'utiliser le service en ligne. Tenir à disposition les informations suivantes: le numéro de modèle, le numéro de série et le nom du produit concerné.

La documentation suivante est disponible:

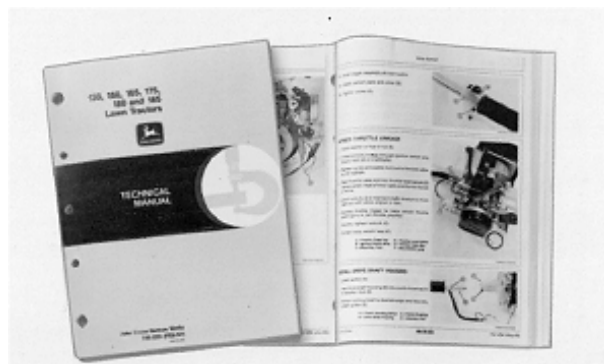
- **CATALOGUES PIÈCES.** Ils fournissent la liste des pièces détachées disponibles pour la machine, avec des vues éclatées permettant d'identifier facilement les pièces correctes. Ils sont également utiles pour les opérations de pose et de dépose.
- **LIVRETS D'ENTRETIEN.** Ils contiennent les informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de la machine. Ces livrets ainsi que les autocollants de sécurité apposés sur la machine sont disponibles dans diverses langues.
- **CASSETTES VIDÉO.** Elles illustrent les principaux points concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien. Ces cassettes vidéo sont disponibles dans différents formats et langues.
- **MANUELS TECHNIQUES.** Ils fournissent les informations concernant l'entretien de la machine. Celles-ci comprennent les spécifications, les illustrations se rapportant aux procédures de pose et de dépose, les schémas hydrauliques et de câblage. Pour certains produits, les manuels techniques décrivant la réparation et le diagnostic sont disponibles séparément. Il en est de même pour les manuels techniques composant dans lesquels sont traités des composants tels que les moteurs.
- **MANUELS "NOTIONS TECHNIQUES DE BASE".** Ils contiennent des informations de base qui ne sont pas spécifiques au fabricant:
 - Les séries "Agriculture de Base" couvrent les technologies utilisées dans l'agriculture et l'élevage. Des sujets tels que les ordinateurs, l'internet et l'agriculture de précision y sont traités.
 - Les séries "Gestion d'Entreprises Agricoles" passent en revue les problèmes "concrets" et proposent des solutions pratiques dans les domaines aussi variés que le marketing, le financement, le choix et la compatibilité des équipements.
 - Les manuels "Notions techniques de base" décrivent les méthodes de remise en état et d'entretien du matériel agricole.
 - Les manuels "Notions d'utilisation des machines" indiquent les possibilités offertes par la machine et les réglages à effectuer, ainsi que les méthodes permettant d'améliorer les performances et d'éliminer les tâches inutiles dans les champs.



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT97

DX,SERV LIT -28-31,JUL03-1/1

Nous vous aidons à faire votre travail

John Deere est toujours là où il le faut

LA SATISFACTION DE NOTRE CLIENTÈLE est une de nos préoccupations principales.

Nos concessionnaires s'efforcent d'offrir un service après-vente rapide et efficace et de fournir les pièces dans les meilleurs délais:

—Nous disposons d'un stock de pièces de rechange important pour que les machines soient toujours en état de fonctionner.

—Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages et nous disposons des outils de réparation et de diagnostic pour l'entretien des machines.

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME

Personne n'est plus qualifié que le concessionnaire pour résoudre dans les plus brefs délais toutes les difficultés qui pourraient se présenter sur la machine.

1. Réunir les informations suivantes:

—Modèle de la machine et numéro de série

—Date d'achat



TS201 —UN—23AUG88

—Nature du problème

2. Exposer le problème au service après-vente du concessionnaire.

3. Si cela ne donne rien, prendre contact avec le directeur de la concession pour demander son assistance.

4. En cas de problèmes répétés que le concessionnaire ne peut résoudre, lui demander de s'adresser à John Deere pour l'aider à résoudre le problème. Ou contacter le centre d'assistance clients Ag au 1-866-99DEERE (866-993-3373) ou envoyer un courrier électronique à www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -28-01MAR06-1/1

